

X. 445
NUT

Wojciecha Cithurus
w Warszawie
KRAK. PRZESŁA

No. 1.	Ferrara. O Salutaris (O Salutaris	k. 30
" 2.	Mendelssohn. Płynię (Vogue léger zéphyr)	k. 45
" 3.	Campana. Kochać to żyć (Aimer c'est vivre)	k. 45
" 4.	— Wszystko przemija (Tutto passa)	k. 37½
" 5.	— Spójrz jak się cicho (Una sera d'amore)	k. 37½
" 6.	Pinsuti. Gwiazdziste niebo (Il ciel stellato)	k. 45
" 7.	Campana. Powiedz że kochasz (Dimmi che m'ami duett)	k. 30
" 8.	Mendelssohn. Na okręcie (Die Wasserfahrt) duet	k. 30
" 9.	Nikolaj. Pożegnanie	k. 30
" 10.	Zwierzenie	k. 37½
" 11.	Campana. Błagam przy siegę	k. 30
" 12.	Giulini. Wyznanie	k. 37½
" 13.	Kłeczyński. Krakowiak	k. 52½
" 14.	Kücken. Barcarola	k. 37½



Mus. III 145.659

ZDROWAŚ MARYA (Modlitwa Matki)

Muzyka Fr: Schuberta

Słowa Francuzkie P. Belanger
Przetłumaczył J. Chęć

Très lent.

PIANO

*pp.
col Ped*

Idro — — — — — waś Mary
A — — — — — ve Mari

Wnie — — — — — bie Trzój
Rei — — — — — ne des

tron!
cieux

Ku To — — — — — bie wnoszę głos nie śmia — — — — — to,
Vers toi s'é lève ma pri-è — — — — — re,

Niech xys kamłas ki świętej
Je dois trouver grâce ailes

plon!
yeux'

Tys' — — — — — nspar — — — — — ciem Tys' na dzieją na —
C'est en Toi/ Vier ge Sainte on

dxie ——— *ja-ca* *ta*
Toi ——— *que j'es-ne* ——— *re* *Smierc'*
Mon

hra ——— *zy no nad nedz na chat* ——— *ka,*
fil ——— *con-so* *lail ma mi-se* ——— *re* *Mój*
3l

Syn ——— *u-mie-ra w mia, snie dni,*
soultre ——— *he-las* *il est mourant* *Ty*
Com

znasz ——— *ten zal, Tys' by la mat* ——— *ka*
prends ——— *mes pleurs, Toi qui fus me* ——— *re* *Je*
Rends

fp

dy — ne dzie cię o — cal mi!
mój zends mon mon pauvre enfant!

pp

Adro — was Ma-ry
A — ve Ma-ri

a!
a!

Adro — was Ma-ry
A — ve Ma-ri

a!
a!

Spójrz
Mon

dxie — *cie*
fils — *est*

to!
beau!

Jah
De

nie — *hne*
lui — *j'é*

Jam tak du
tais de ja

ma
si

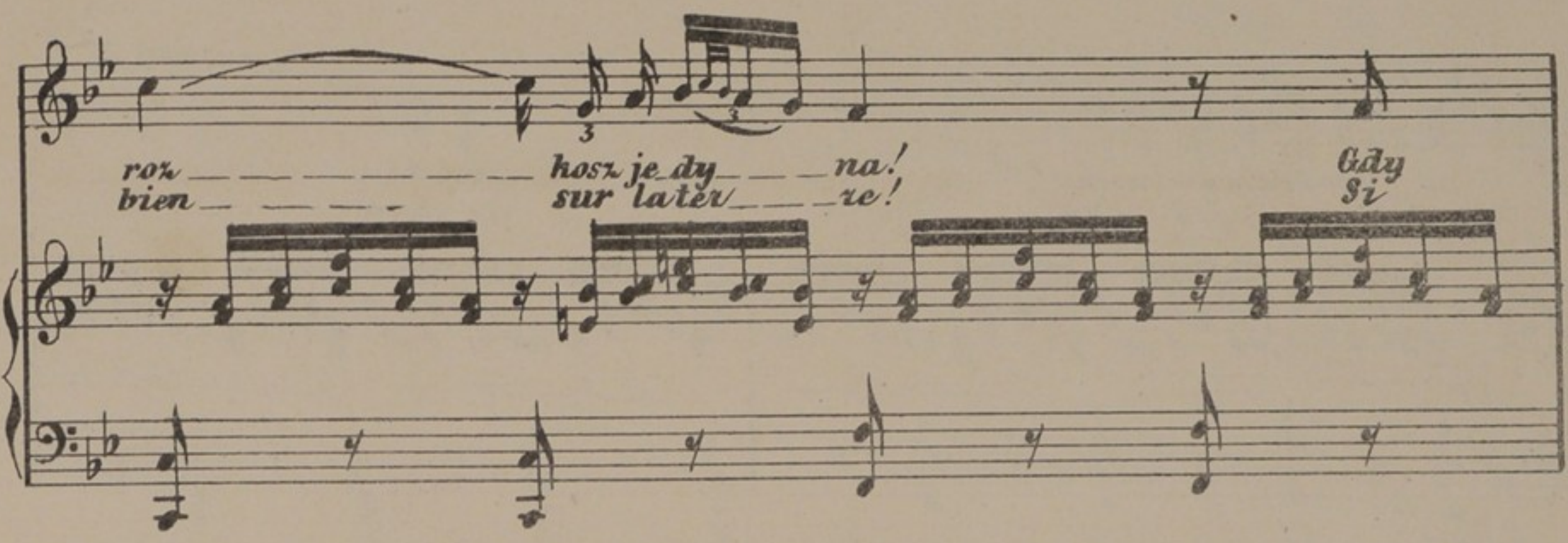
z sy — *na!*
fie — *re!*

Who *leb* — *ce* *no* — *bło go* — *ślan*
Be — *nis* *son* *mo* — *deste* *ber*

go!
ceau!

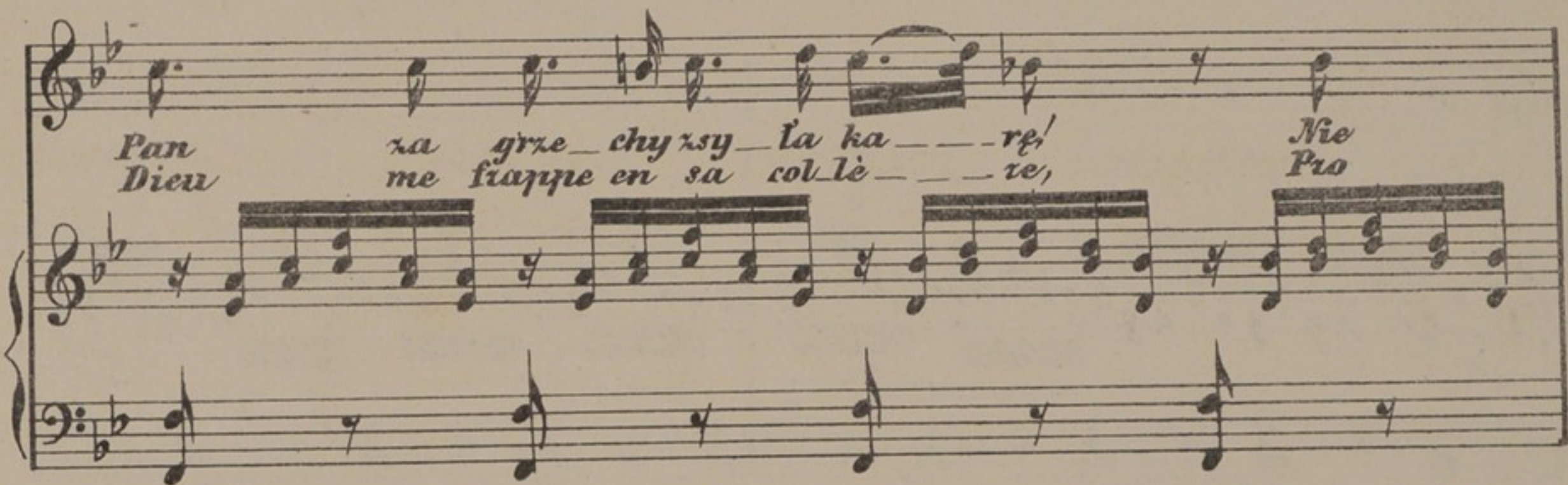
Wnim mój skarb
C'est mon bien

wnim mój skarb
mon u — ni — que



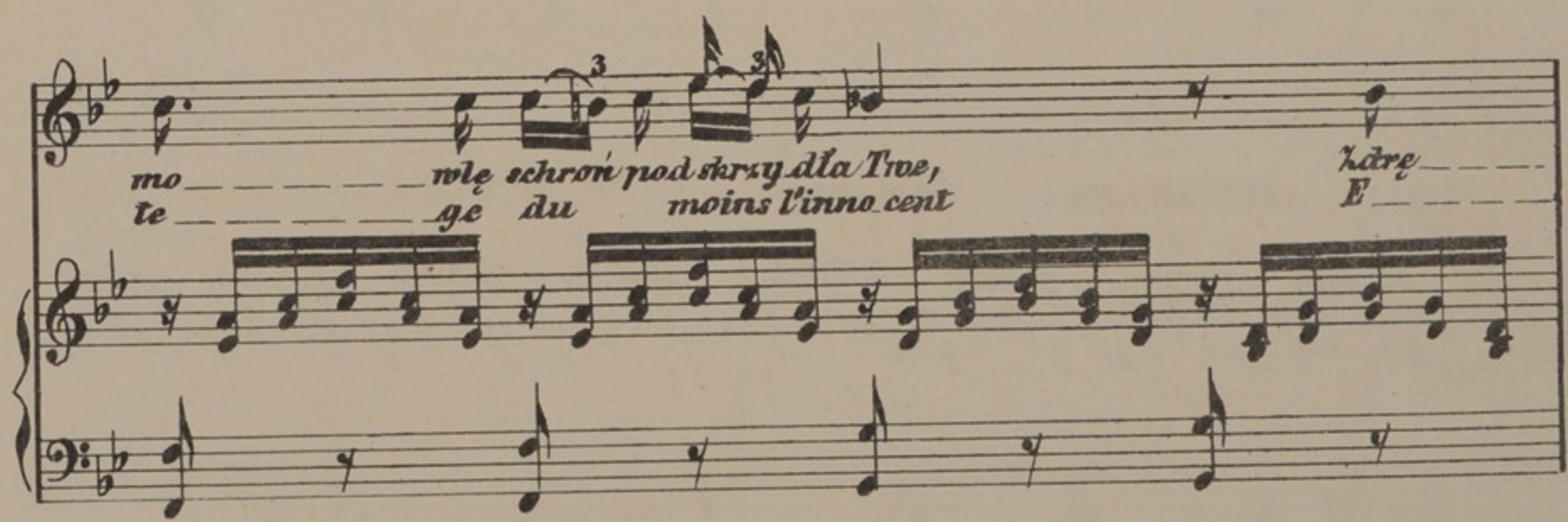
roz ————— hosz je dy ————— na!
 bien ————— sur la t'er ————— re!

Gdy
 Si



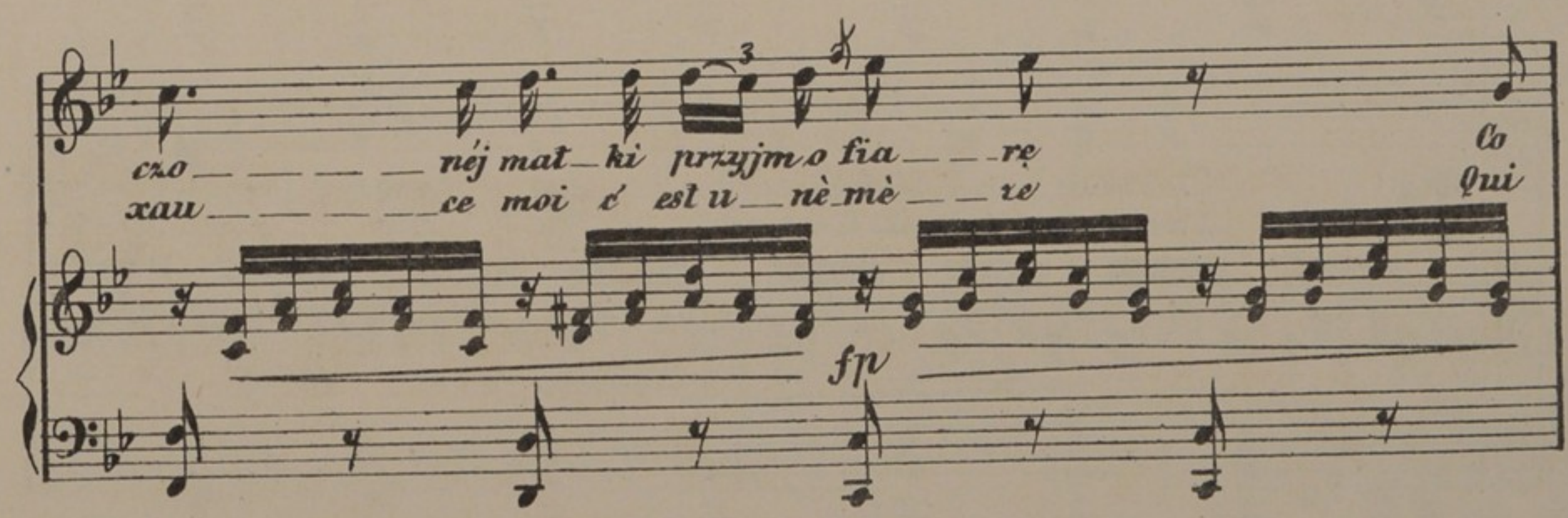
Pan ————— za grze chy xsy ————— la ka ————— re!
 Dieu ————— me fiarpe en sa col lè ————— re,

Nie
 Pio



mo ————— wle schron' pod skrzy dla Twoe,
 te ————— ge du ————— moins l'inno cent

Kare
 E



cho ————— nej mat ki przyjm o fia ————— re
 xau ————— ce moi e' est u ————— ne me ————— re

Co
 Qui

fp

xa swa d'icic u m'ic' ch'ce!
 veut mouin pour son enlant

ħdro wa's Mary
 A ve Maxi

a!
 a!

ħdro wa's Mary
 A ve Maxi

Leon c'ier pi'en
 Mais O! bon

slad O pus' exa pu' d'icic ce li ca ħn'w swic zej jak wiosenny
 heur! L'emilant re nail à ma priè re Ainsi q'une brillante

kwiat *uh to Bóg* *to* *Nie bios ta* *je mni ca* *zwroc*
fleur *Dus to bien fait* *toi* *chante bonté!* *Saint mystère* *Re*

na *mnie synu two o cze la* *U* *smie* *chem twym xatamujky!* *Mer*
gar *de moi pour que j'espere* *Mon* *fil* *lon lion est souriant!*

dzie *ki To bie Matko Swieta* *Tys dzie* *cie o ca li ta mi!!*
ci *mezei Divine mere* *C'est Toi* *qui sauve mon enfant*

Adro *was Mary* *a!*
A *ve Mari* *a!*

dim

(poco)

Mus. III 145.659